

NOTE :

NOM : _____ **Prénom :** _____

**EXAMENS D'ADMISSION AUX GYMNASSES VAUDOIS
SESSION 2020**

ÉCOLE DE MATURITÉ

BRANCHE : OPTION SPÉCIFIQUE LATIN
SIGLE : EPREUVE BLANCHE
EXAMEN : ÉCRIT

Durée : 3 heures

Matériel autorisé : Dictionnaire de poche latin-français, non annoté, apporté par le candidat.

Consignes :
- Le candidat rédige les réponses à l'encre de façon soignée.
- Les feuilles de brouillon sont remises avec l'épreuve.
- Les feuilles doivent rester agrafées.

Partie technique: 30 / 80 pts

Partie traduction : 50 / 80 pts

Pondération : partie technique : 37.5 % et partie traduction : 62.5% de la note finale

VERSION

Exercice 1 : Traduisez le texte latin ci-dessous.

Tous les mots soulignés sont donnés dans le lexique qui suit.

Les mots suivis du signe° sont des mots dont le sens est transparent.

Un roi ambitieux et habile

Introduction : les Numides, peuple d'Afrique du Nord, sont les alliés de Rome. Jugurtha est le neveu de Micipsa, roi de Numidie. Ce dernier l'a adopté comme fils. A sa mort, le royaume est partagé entre ses deux fils, Adherbal et Hiempsal, et Jugurtha. Celui-ci, ambitieux et sans scrupule, va se débarrasser de Hiempsal, et plus tard d'Adherbal. Cela finira par provoquer une guerre, de 112 à 105 avant J.-C. Jugurtha se servira de ses richesses pour corrompre les sénateurs romains.

Rex callidissimus populum Romanum armis clarum et invictum opibus oppugnavit. Cum interficere fratres statuisset, agitatus regni cupiditate, neque illos neque senatum populumque Romanum metueret, primum scelus insidiis incepit. Hiempsale interfecto, cum se adversus Adherbalem convertisset isque Romam profugisset, missa per legatos pecunia traxit in sententiam suam senatum. Et haec ejus fuit de nobis prima victoria. Missos deinde legatos, ut regnum inter illum Adherbalemque dividerent, similiter oppugnavit. Cum ipsos Romani imperii mores vicisset, inceptum scelus confecit audacia. Sed non diu latent scelera. Corruptae scelus legationis erupit statueruntque senatores° interficere bello parricidam.

Primus in Numidiam° Calpurnius° Bestia° consul mittitur. Sed rex, peritus aurum in Romanos forte esse, pacem emit. Cujus flagitii reus cum a senatu arcesseretur, pari audacia et venit et competitorem imperii Massivam misso percussore interfecit. Haec altera contra regem fuit causa bellandi.

Florus, *Abrégé de l'histoire romaine*, I, 36

...../50 pts

Vocabulaire complémentaire

rex	(désigne Jugurtha)
callidus, a, um	rusé
invictus, a, um	invaincu
oppugno, -as, -are, -avi, -atum	attaquer
fratres	(désigne Adherbal et Hiempsal, devenus les frères de Jugurtha après son adoption par Micipsa)
agito, -as, -are, -avi, -atum	pousser
cupiditas, atis, f.	le désir
insidiae, arum, f.	l'embuscade, le guet-apens
me converto, -is, -ere, -verti, -versum	se tourner
profugio, -is, -ere, fugi, -	se réfugier
in sententiam suam traho, -is, -ere, -traxi	gagner à sa cause
de nobis	sur nous
oppugno, -as, -are, -avi, -atum	attaquer
lateo, -es, -ere, latui, -	rester caché
corrumpo, -is, -ere, -rupi, -ruptum	corrompre
legatio, onis, f.	l'ambassade, la délégation
erumpo, -is, -ere, -rupi, -ruptum	éclater au grand jour
parricida, ae, m.	l'assassin (de ses cousins)
peritus, a, um + prop. infinitive	qui sait par expérience que
fortis, is, e	puissant
emo, -is, -ere, emi, emptum	acheter
flagitium, ii, n.	le crime
reus, i, m.	l'accusé (de qqch.)
arcesso, -is, -ere, -ivi, -itum	convoquer
competitor, oris, m.	le rival
Massiva, ae, m.	Massiva (autre rival de Jugurtha)
percussor, oris, m.	l'assassin
bellandi	de faire la guerre

GRAMMAIRE

Exercice 2. Traduisez les formes verbales suivantes. Ne donnez qu'une seule réponse par forme verbale. Suivez l'exemple donné.

- a) capit : il prend
- b) facietis : -----
- c) invenero : -----
- d) monebaris : -----
- e) reprehendimini : -----
- f) interfecti erant : -----
- g) intellexistis : -----
- h) errabo : -----
- i) docueramus : -----
- J) ducebar : -----
- k) disce : -----

...../10 pts

Exercice 3. Les formes verbales ci-dessous sont toutes au subjonctif. Indiquez leur voix, leur temps et leur personne. Suivez l'exemple donné.

	Voix	Temps	Personne
a) scriberet	actif	imparfait	il
b) potuisset	-----	-----	-----
c) videamur	-----	-----	-----
d) moneretis	-----	-----	-----
e) audiar	-----	-----	-----

- f) amiseris -----
 g) verti essent -----
 h) dicamus -----
 i) corruptus sis -----
 j) juvent -----
 k) invenires -----

...../10 pts

Exercice 4. Mettez les groupes nominaux ci-dessous au cas demandé. Suivez l'exemple donné.

- a) prudens puer (accusatif singulier) : prudentem puerum
 b) saevus hostis (ablatif singulier) : -----
 c) ingens mons (accusatif pluriel) : -----
 d) omnis impetus (datif singulier) : -----
 e) bonus imperator (ablatif pluriel) : -----
 f) altum mare (génitif singulier) : -----

...../5 pts

Exercice 5. Indiquez le ou les cas des groupes nominaux ci-dessous. S'il y a plusieurs possibilités, indiquez-les toutes. Suivez l'exemple donné.

- a) superbi reges : nominatif, vocatif, accusatif pluriels
 b) feroci hosti : -----
 c) audacis militis : -----

- d) malis opibus : -----
- e) pauperem libertum : -----
- f) forti senatu : -----
- g) magna sapientia : -----
- h) nostrorum sermonum : -----

...../5 pts